

## Projet de démonstration du programme de gestion des métaux du Nunavut

*Est-ce possible d'élaborer un modèle régional de gestion des déchets solides au Nunavut qui soit dirigé par les Inuits et les collectivités et qui maximise les retombées régionales?*

### Messages clés

- Il est viable et avantageux de confier la gestion des déchets solides aux sociétés de développement inuites.
- Plus de 900 batteries, 12 barils de déchets pétroliers et d'innombrables interrupteurs à mercure ont été retirés de la toundra et expédiés vers le sud pour être éliminés et recyclés de manière appropriée.
- Les membres de la collectivité embauchés par la municipalité ont effectué tous les travaux sur place et ont reçu plus de 30 jours de formation.
- De plus, 59 % des fonds ont été affectés au sein de la collectivité sous forme de salaires, d'équipement et de matériel.

### Responsable du projet :

Sheldon Nimchuk, Qikiqtaaluk  
Business Development  
Corporation (QBDC)  
snimchuk@qcorp.ca



### Ce que nous avons fait

Ce projet visait à éliminer les déchets métalliques tout en employant et en formant les habitants de la région. Les stocks de métal sont composés de vieilles voitures, de motoneiges, de camions et d'appareils électroménagers. Chacun d'entre eux contient des déchets dangereux. Les vieux véhicules comprennent des interrupteurs à mercure, du plomb et divers déchets liquides tels que l'huile et l'essence. Les vieux réfrigérateurs contiennent des huiles et des gaz menaçant l'ozone. La réduction des déchets métalliques empêche les déchets dangereux de polluer l'environnement.

L'équipe du projet a ainsi protégé l'environnement en retirant les matières dangereuses des déchets métalliques. Elle a également prolongé la durée de vie de la décharge existante en compressant les métaux en balles. Ce projet permet de réduire la nécessité d'une plus grande décharge à l'avenir. Il minimise également le risque de contamination de l'environnement.

Ce modèle de gestion des déchets solides par les sociétés de développement inuites pourrait être appliqué aux stocks de métaux qui existent dans toutes les collectivités du Nunavut. Le projet a été dirigé et réalisé selon une approche axée sur les Inuits.

Le projet était axé sur le renforcement des capacités des Inuits et misait sur le rendement social du capital investi pour sa réalisation. Les membres de



*Pitseolak Pudlaq pose près d'une presse à balles métalliques : « C'est la première fois que je vois cette terre sans les vieux métaux qui la recouvrent. C'est un progrès. » Plus de 1 000 balles de métal ont été traitées au cours de ce projet.*

la collectivité embauchés par la municipalité ont effectué tous les travaux sur place. L'équipe du projet a donné une formation sur place, qui était offerte aux autres membres de la collectivité. La municipalité a acquis l'expérience et les ressources nécessaires pour continuer à gérer sa décharge de métaux de manière responsable, sans faire appel à des entrepreneurs extérieurs.

### Pourquoi c'est important

L'infrastructure de gestion des déchets solides dans les collectivités du Nunavut est inadéquate, désuète et sous-dimensionnée. Les budgets limités et les priorités concurrentes de tous les ordres de gouvernement ont contribué à ce problème. Les métaux hérités sont des déchets qui existaient avant l'établissement des cadres réglementaires et de gestion actuels. La plupart de ces déchets hérités sont de la ferraille, notamment de vieux véhicules, des réfrigérateurs et des matériaux de construction. S'ils sont laissés tels quels, les déchets dangereux contenus dans le métal finiront par s'infiltrer dans l'environnement, présenter un risque pour la santé humaine et polluer nos terres, nos eaux et notre air.

Ce projet a révélé que de futurs accords étaient possibles entre le gouvernement du Nunavut et les sociétés de développement régional dans les régions de Qikiqtani, de Kitikmeot et de Kivalliq. Ces accords peuvent régler le problème des stocks de déchets métalliques hérités dans tout le Nunavut, tout en investissant les fonds sur le territoire et en maximisant les avantages pour les Inuits et les collectivités.



*Plus de 25 véhicules hors d'usage ont été retirés du centre de la collectivité et décontaminés de manière appropriée. « Nous sommes heureux de voir que des mesures sont prises non seulement pour aider notre collectivité à nettoyer le site, mais aussi pour lui fournir la formation nécessaire à la poursuite de la bonne gestion de nos déchets. » John Hussey, agent administratif principal.*

### Sous la direction de la QBDC, ce projet a permis ce qui suit :

- embaucher six Inuits à Kinngait pour deux saisons de projet;
- fournir 30 jours de formation sur place, y compris :
  - formation sur la dépollution sûre pour éliminer les déchets dangereux des véhicules et des réfrigérateurs
  - formation sur le fonctionnement des équipements de mise en balles des métaux
  - formation sur l'emballage des déchets dangereux et leur expédition
  - certification en matière de santé et de sécurité
  - certification en matière de substances menaçant l'ozone
- créer du matériel de formation particulièrement destiné au Nunavut, publié en inuktitut et en anglais, notamment :
  - un guide sur l'élimination des déchets dangereux des métaux
  - un guide sur les métaux qui peuvent être mis en balles dans un stock de métaux ty-pique du Nunavut
  - un guide sur la façon d'évacuer les déchets dangereux